

2019年

兒童權利

教育活動資助計劃

26.9.2018

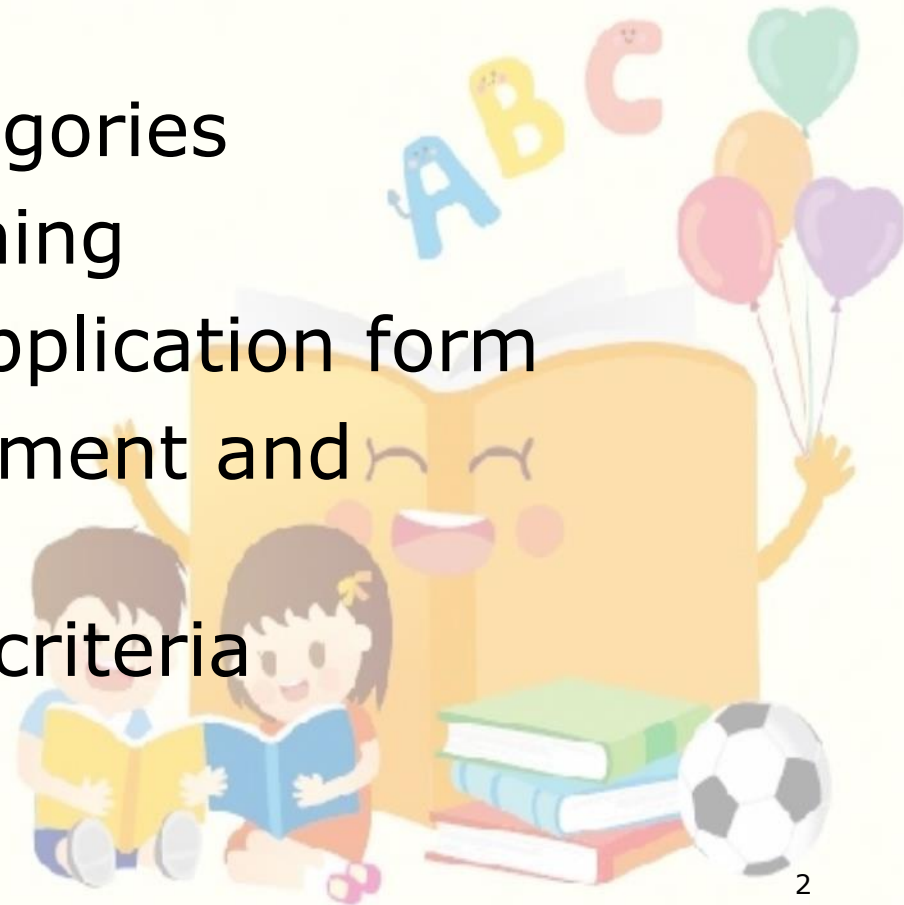
簡介會 Briefing Session



政制及內地事務局 Constitutional and Mainland Affairs Bureau

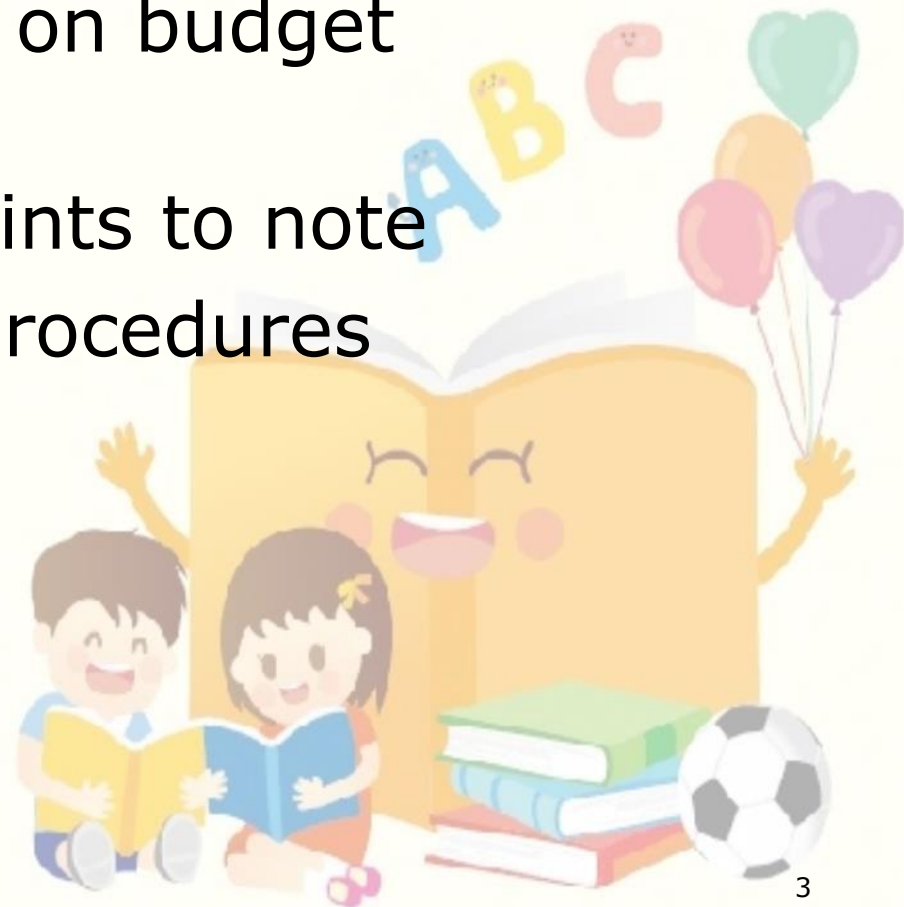
# 議程 Agenda

- 計劃宗旨 Objectives
- 申請資格 Eligibility
- 資助類別 Funding categories
- 擬定計劃 Project planning
- 填寫申請表 Filling in application form
- 審批及撥款程序 Assessment and funding procedures
- 審批準則 Assessment criteria



# 議程 Agenda

- 撥款指引 Allocation guidelines
- 財政預算範例 Example on budget preparation
- 其他注意事項 Other points to note
- 申請方法 Application procedures
- 查詢 Enquiries



# 計劃宗旨 Objectives

- 鼓勵及協助社區團體舉辦教育活動  
To encourage and enable community organisations to take up educational projects
- 增進社會各界對聯合國《兒童權利公約》中所保障的兒童權利的認識和了解。  
To raise public awareness and understanding of children's rights enshrined in the United Nations Convention on the Rights of the Child ("UNCRC")





# 網上資源 Online resources

政制及內地事務局網頁 Website of CMAB

<https://www.cmab.gov.hk/tc/press/publications.htm> (中文)

<https://www.cmab.gov.hk/en/press/publications.htm> (English)

The image shows a side-by-side comparison of the Constitutional and Mainland Affairs Bureau (CMAB) website in Chinese (left) and English (right). Both pages display a list of publications under the heading 'Publications and Press Releases > Publications'. A red circle highlights the link for the 'Convention on the Rights of the Child' in both languages. A red arrow points from this circle to a central graphic titled '兒童權利公約' (Convention on the Rights of the Child) featuring a group of diverse children. The graphic includes the text 'Convention on the Rights of the Child' and 'HONG KONG'.

**Chinese Version (Left):**

- 刊物
- 人權
  - 世界人權宣言
  - 香港人權法條例簡介 (PDF)
  - 公民權利和政治權利國際公約  
英文版 (DOC)  
漫畫小冊子 (PDF)
  - 經濟、社會與文化權利的國際公約  
英文版 (DOC)  
漫畫小冊子 (PDF)
  - 消除一切形式種族歧視國際公約  
英文版 (DOC)  
漫畫小冊子 (PDF)
  - 禁止酷刑和其他殘忍、不人道或有損人格的待遇或處罰公約  
英文版 (DOC)  
漫畫小冊子 (PDF)
  - 兒童權利公約  
英文版 (DOC)  
漫畫小冊子 (PDF)
- 平等機會
  - 《尊重互愛攜手共融和諧社會《種族歧視條例草案》簡介》:  
英文版 (PDF)  
國文版 (PDF)  
國語的國文版 (PDF)  
國語的英文版 (PDF)

**English Version (Right):**

- Home
- About Us
- What's New
- Topical Issues
- Publications and Press Releases
- Legislative Council Business
- Access to Information
- Accessibility of Government Premises, Facilities and Services
- Tender Notices
- Related Departments / Organisations
- Archives
- Contact Us
- Gallery

**Publications**

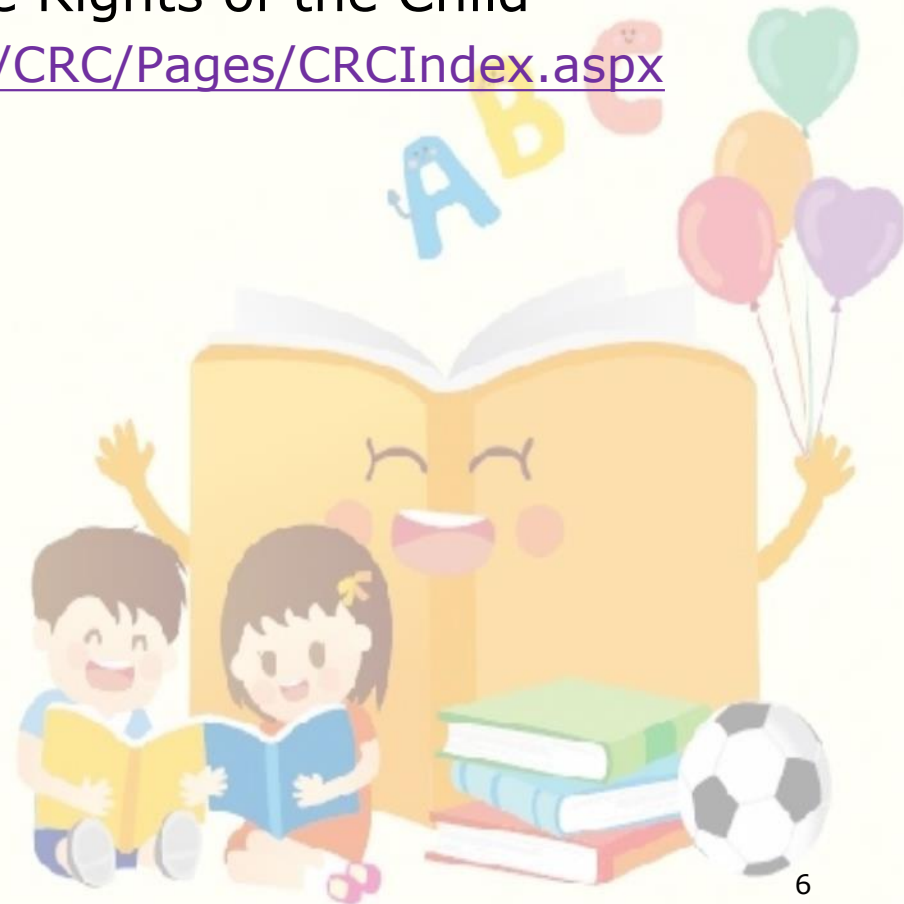
- Human Rights
  - Universal Declaration of Human Rights
  - An Introduction to Hong Kong Bill of Rights Ordinance (PDF)
  - International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR)  
Text version (DOC)  
Comic booklet (PDF)
  - International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights (ICESCR)  
Text version (DOC)  
Comic booklet (PDF)
  - International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (ICERD)  
Text version (DOC)  
Comic booklet (PDF)
  - Convention Against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CAT)  
Text version (DOC)  
Comic booklet (PDF)
  - Convention on the Rights of the Child (CRC)  
Text version (DOC)  
Comic booklet (PDF)
- Equal Opportunities
  - 'Joining hands for social harmony with Respect, Affection, Care & Equality - An introduction to the Race Discrimination Bill'  
English version (PDF)  
Chinese version (PDF)

# 網上資源 Online resources

聯合國兒童權利委員會

United Nations Committee on the Rights of the Child

<http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CRC/Pages/CRCIndex.aspx>



# 申請資格 Eligibility

- 按《社團條例》(第151章)在香港註冊的組織  
A society established in Hong Kong under the Societies Ordinance (Cap. 151)
- 按《公司條例》(第622章)立案的公司  
A company incorporated under the Companies Ordinance (Cap. 622)
- 按《教育條例》(第279章)成立或註冊的法團校董會、學校管理公司或校董會  
An incorporated management committee, school management company or management committee established or registered under Education Ordinance (Cap. 279)



# 申請資格 Eligibility

- 按《稅務條例》(第112章)註冊為認可的慈善機構或公共性質的信託團體  
A charitable institutions or trusts of a public character exempt from tax under the Inland Revenue Ordinance (Cap. 112)
- 按香港任何其他條例成立的團體  
A body established under any other ordinances of Hong Kong



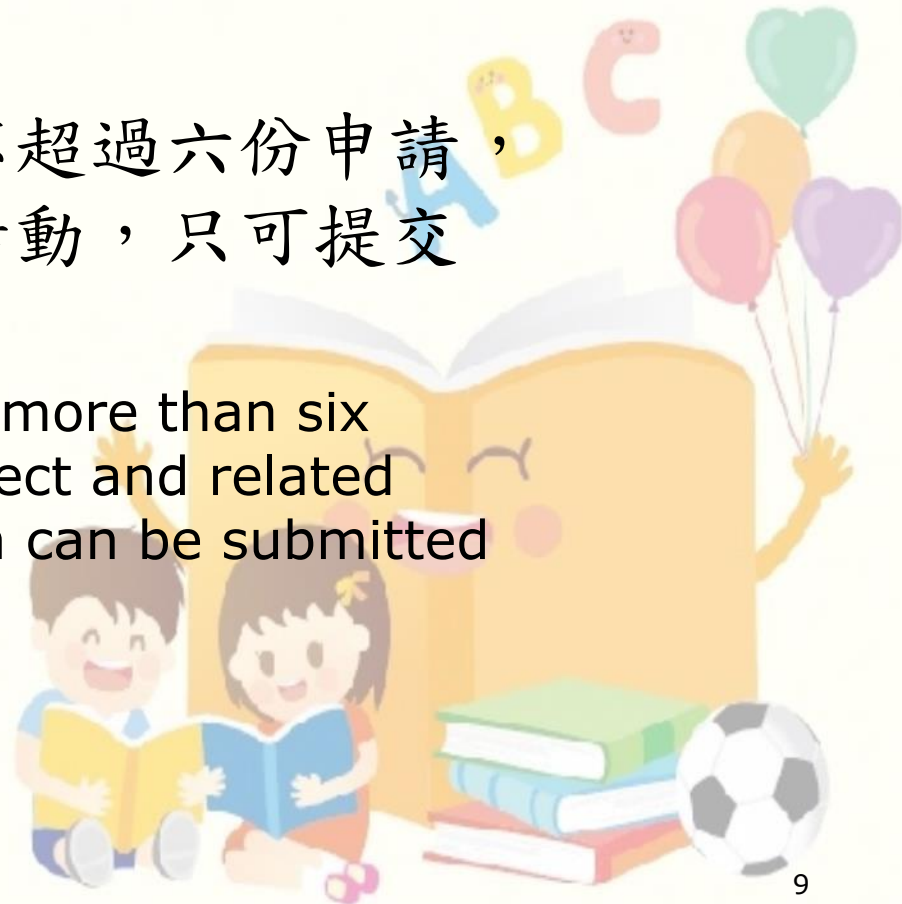


# 申請資格 Eligibility

## 注意事項 Points to note

- 每個申請機構只可提交不超過六份申請，而就同一項計劃及相關活動，只可提交一份申請

Each applicant can submit no more than six applications and for each project and related activities, only one application can be submitted



# 申請資格 Eligibility

## 聯合申請 Joint application

- 由兩個或以上機構共同提出申請

Application jointly made by two or more applicants

- 須說明主要的申請機構，由該機構負責申請事宜  
A principal applicant must be identified and be responsible for matters relating to the application

- 所有提出聯合申請的機構須在申請表清楚訂明各自應盡的責任

All applicants making joint applications shall state clearly their respective responsibilities in the application form



# 資助類別 Funding Categories

## 「一般項目」 “General Project”

- 最高資助額：110,000港元  
The sponsorship ceiling: HK\$110,000
- 計劃完成日期：**2019年9月13日**  
Project completion date: **13 Sep 2019**



# 資助類別 Funding Categories

「主題項目」“Theme Project”

主題：「共融成長 樂滿童年」

Theme: “Growing Up in a Fulfilling  
Childhood with Care and Inclusion”





# 資助類別 Funding Categories

## 聯合國兒童權利公約 UNCRC

- 第23(1)條：「簽約國承認身心殘障兒童，應在確保其尊嚴，促進自立與積極參加社區生活之環境下，享受充分適宜之生活。」

Art.23(1): State Parties recognise that a mentally or physically disabled child should enjoy a full and decent life, in conditions which ensure dignity, promote self-reliance and facilitate the child's active participation in the community;

- 第27(1)條：「締約國確認每個兒童均有權享有足以促進其生理、心理、精神、道德和社會發展的生活水平。」

Art.27(1): "States Parties recognize the right of every child to a standard of living adequate for the child's physical, mental, spiritual, moral and social development."

# 資助類別 Funding Categories

## 聯合國兒童權利公約 UNCRC

- 第30條：「在種族、宗教或語言上有少數人民，或有原住民之國家中，這些屬於少數民族或原住民之兒童，應該和構成此團體之其他成員一樣，得以享有自己之文化，信仰並實踐自己之宗教，使用自己之語言。此種權利絕不能被否定。」

Art.30: In those States in which ethnic, religious or linguistic minorities or persons of indigenous origin exist, a child belonging to such a minority or who is indigenous shall not be denied the right, in community with other members of his or her group, to enjoy his or her own culture, to profess and practise his or her own religion, or to use his or her own language.



# 資助類別 Funding Categories

## 「主題項目」“Theme Project”

- 最高資助額：300,000港元  
The sponsorship ceiling: HK\$300,000
- 計劃完成日期：**2019年12月13日**  
Project completion date: **13 Dec 2019**



# 資助類別 Funding Categories

## 注意事項 Points to note

- 申請資助計劃須屬非牟利性質。建議的計劃應能符合資助計劃的宗旨及不得作籌款、商業、宗教或政治用途。

Projects applying for sponsorship should be non-profit making. Proposed project in the application shall tie in with the objective of the Funding Scheme and not be of a fund-raising, commercial, religious or political nature.





# 擬定計劃 Project planning

- 2018年獲資助項目 Sponsored projects in 2018

|   |           |   |           |
|---|-----------|---|-----------|
| 工作坊 / 小組活動 / 課堂活動<br><b>Workshop / Group activities</b>           | <b>27</b> | 刊物 / 短片 / 光碟製作<br><b>Publications / Videos /<br/>CDs Production</b> | <b>7</b>  |
| 各類型比賽<br><b>Various kinds of competitions</b>                     | <b>5</b>  | 講座 / 分享會 / 座談會<br><b>Talks / Sharing sessions /<br/>Forums</b>      | <b>10</b> |
| 嘉年華 / 嘉許禮<br><b>Carnivals / Prize presentation<br/>Ceremonies</b> | <b>21</b> | 話劇 / 音樂劇 / 綜合表演<br><b>Dramas / Musicals</b>                         | <b>2</b>  |
| 兒童大使 / 議員訓練<br><b>Child ambassadors / Councilors<br/>training</b> | <b>3</b>  | 參觀 / 訪問 / 探訪 / 考察<br><b>Visits / Interviews</b>                     | <b>9</b>  |
| 展覽<br><b>Exhibitions</b>  | <b>6</b>  | 社區活動 / 學校推廣<br><b>Community events</b>                              | <b>11</b> |
| 營地活動<br><b>Camping activities</b>                                 | <b>11</b> | 問卷調查 / 社區研究<br><b>Survey</b>  | <b>2</b>  |

# 擬定計劃 Project planning

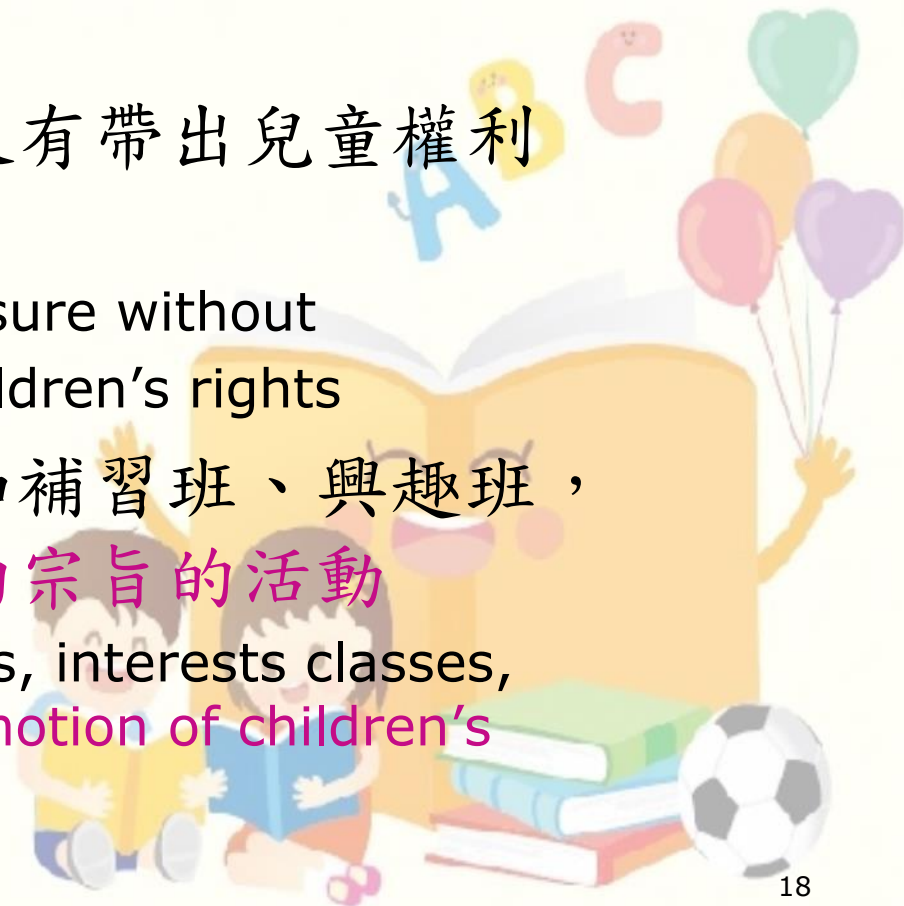
## 不獲資助活動 Activities not sponsored

- 純粹提供玩樂或消閒，沒有帶出兒童權利訊息的活動

Activities simply for fun or leisure without conveying the message of children's rights

- 純粹提供福利服務，例如補習班、興趣班，沒有緊扣推廣兒童權利的宗旨的活動

Welfare services, e.g. tutorials, interests classes, which do not involve the promotion of children's rights



# 填寫申請表

## Filling in the application form

### 注意事項 Points to note

- 劇本大綱或故事內容  
Outline of script or content of story
- 機構負責人與活動統籌主任及活動副統籌主任不能為同一人  
The Officer-in-charge shall not be the same person as the Project Coordinator or Deputy Project Co-ordinator
- 活動預算收入  
Estimated income for the activities
- 運作計劃  
Operational Plan
- 進度報告  
Progress Reports



# 審批及撥款程序

## Assessment and funding procedures

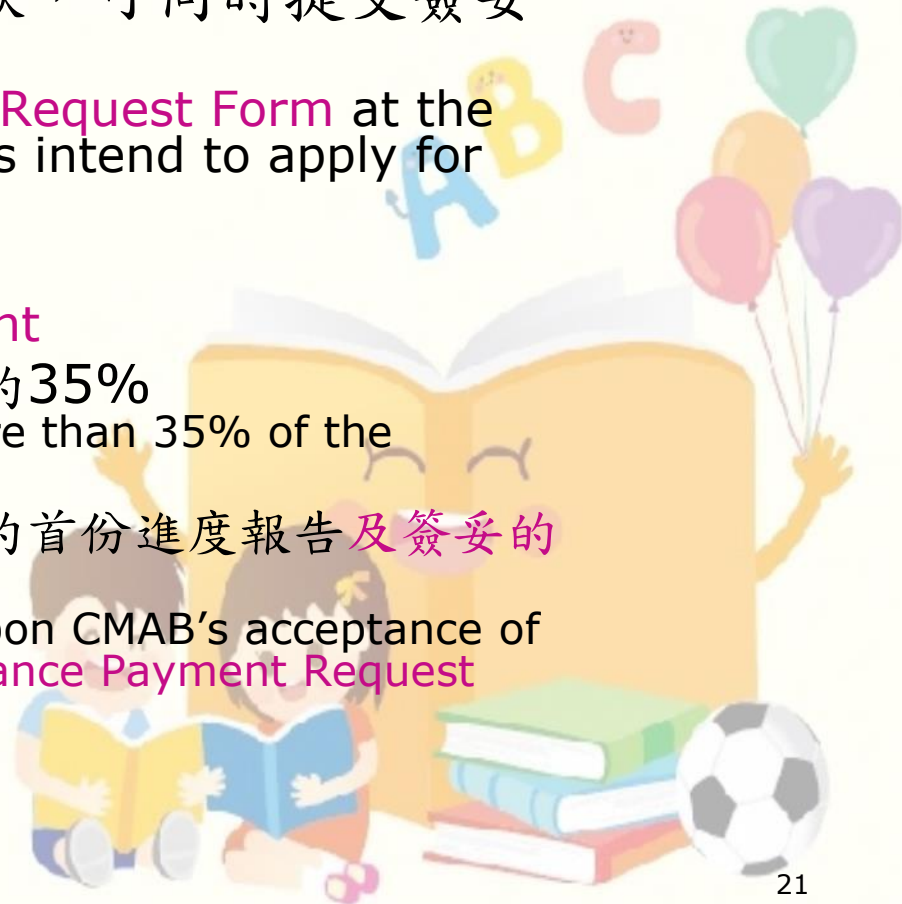
- 收集申請書(截止申請日期：2018年10月31日)  
Receive applications (Deadline for Application:  
31 October 2018)
- 核對申請資料是否齊全  
Check whether all the information required in the  
application has been provided
- 由評審委員會評審計劃內容及批核撥款額  
Assess project contents and approve sponsorship  
amount by the Assessment Committee
- 在一般情況下，本局會在申請截止日期後  
兩個月內以書面通知申請機構申請結果  
Under normal circumstances, applicants will be  
notified of the result of the application in writing by  
within two months after the application deadline



# 審批及撥款程序

## Assessment and funding procedures

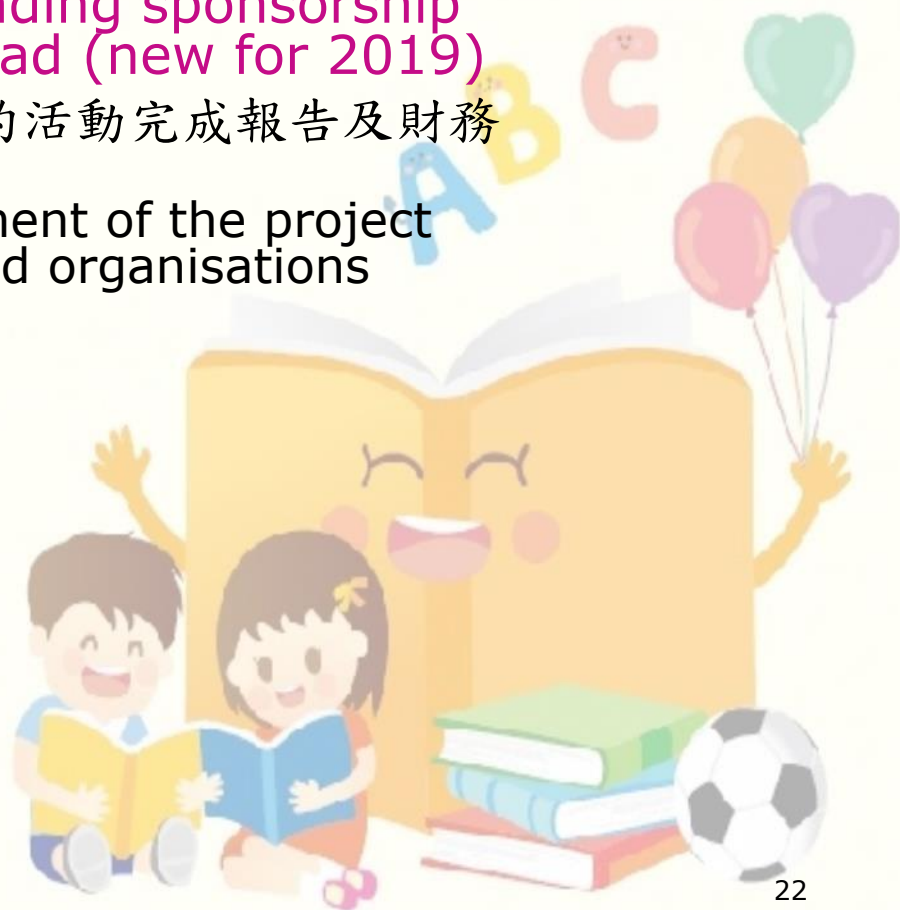
- 提交協議書及保證人承諾書  
Submission of Letter Agreement and Undertaking Form
- 如獲資助機構擬申請預支撥款，可同時提交簽妥的預支撥款申請表  
Submission of Advance Payment Request Form at the same time if successful applicants intend to apply for advance payment
- 發放預支撥款  
Disbursement of Advance Payment
  - 預支撥款不得超過核准資助額的35%  
Advance payment will not be more than 35% of the approved sponsorship amount
  - 在本局接納有關計劃已啟動後的首份進度報告及簽妥的預支撥款申請表後發放  
The payment will be disbursed upon CMAB's acceptance of the first progress report and Advance Payment Request Form after the start of project



# 審批及撥款程序

## Assessment and funding procedures

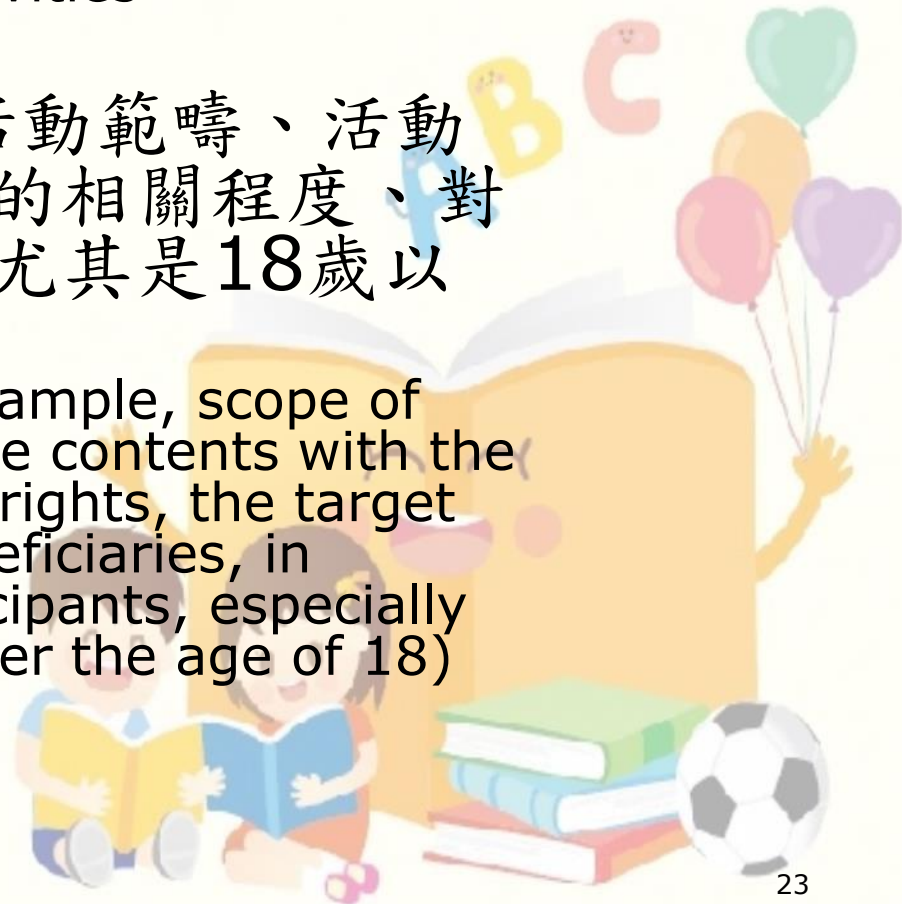
- 發還餘下撥款及行政支援撥款（新）  
Reimbursement of the outstanding sponsorship and the administrative overhead (new for 2019)
  - 在收到並審閱獲資助機構提交的活動完成報告及財務報告後  
Upon submission and assessment of the project final report from the sponsored organisations



# 審批準則 Assessment criteria

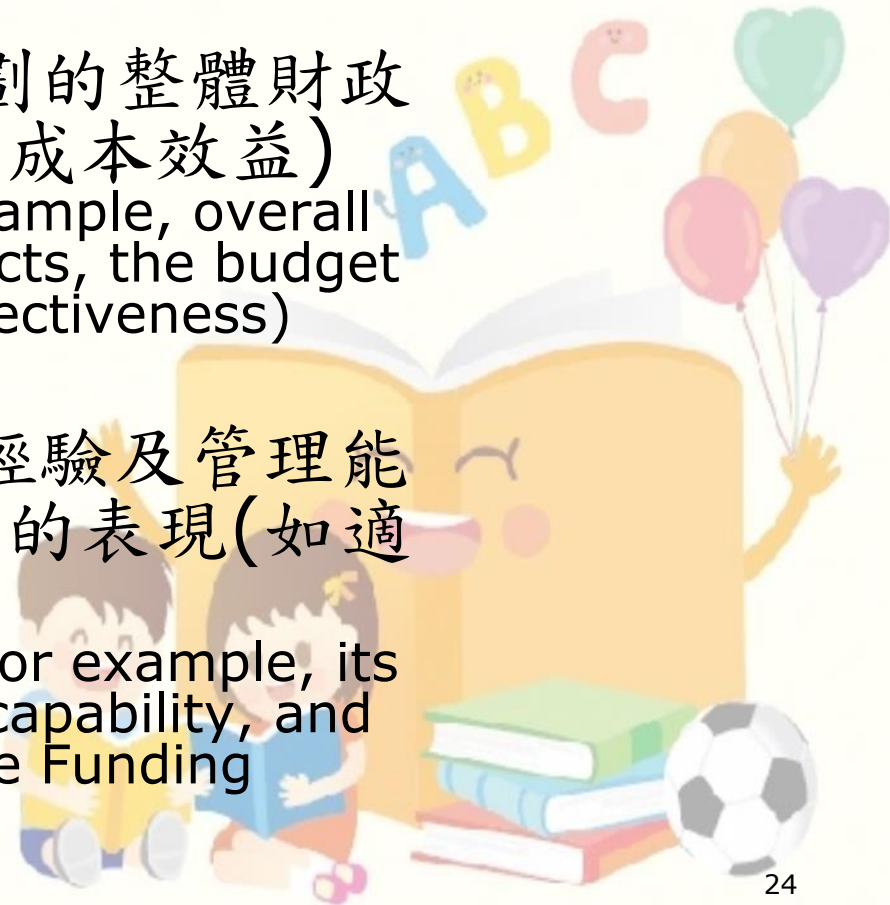
- 活動宗旨  
Objectives of the proposed activities
- 活動計劃的內容(例如：活動範疇、活動內容與推廣整體兒童權利的相關程度、對象和預計受惠者的人數，尤其是18歲以下參加者的人數)

Content of the proposal (for example, scope of the project, the relevance of the contents with the overall promotion of children's rights, the target and anticipated number of beneficiaries, in particular, the number of participants, especially the number of participants under the age of 18)



# 審批準則 Assessment criteria

- 活動的可行性  
Feasibility of the activities
- 財政因素(例如：資助計劃的整體財政預算、活動計劃的預算及成本效益)  
Financial consideration (for example, overall budget of the sponsored projects, the budget of the project and the cost-effectiveness)
- 申請機構的背景(例如：經驗及管理能力和過往參與本資助計劃的表現(如適用)等)  
Background of the applicant (for example, its experience and management capability, and its previous performance in the Funding Scheme (if applicable))



# 審批準則 Assessment criteria

- 宣傳計劃

Publicity plan

- 評審委員會認為有關的其他因素(例如：  
有關活動是否有收益、會否獲得其他贊助、  
會否與其他活動一併舉行等)

Other factors which the Assessment Committee considers relevant (for example, whether the activities are expected to generate revenue, involve other donations, held together with other projects, etc.)





# 撥款指引 Allocation guidelines

## 注意事項 Points to note

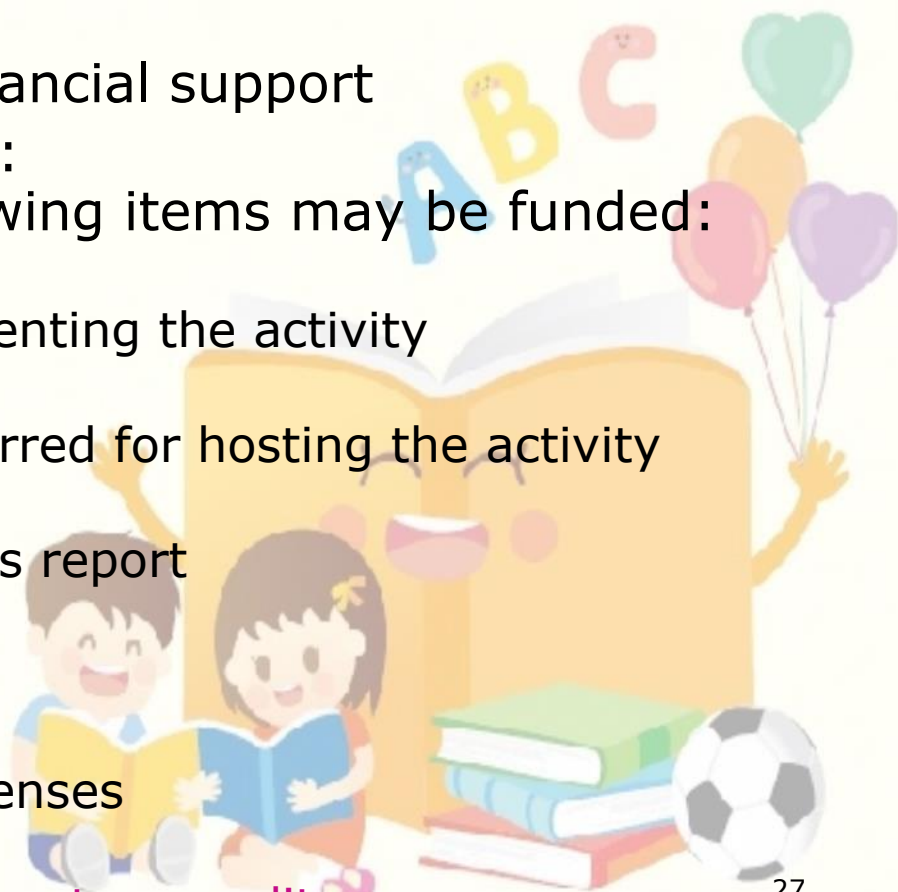
- 計劃正式獲批准前承付的開支，一概不獲發還  
Expenditure incurred before the formal approval of the project will not be reimbursed
- 申請機構除接受本資助計劃的資助外，如有意就同一項計劃接受其他機構的資助，必須事先以書面徵求本局批准。  
If the applicant intends to accept sponsorship from any organisation other than the Funding Scheme for the same project, prior approval must be sought from CMAB in writing



# 撥款指引 Allocation guidelines

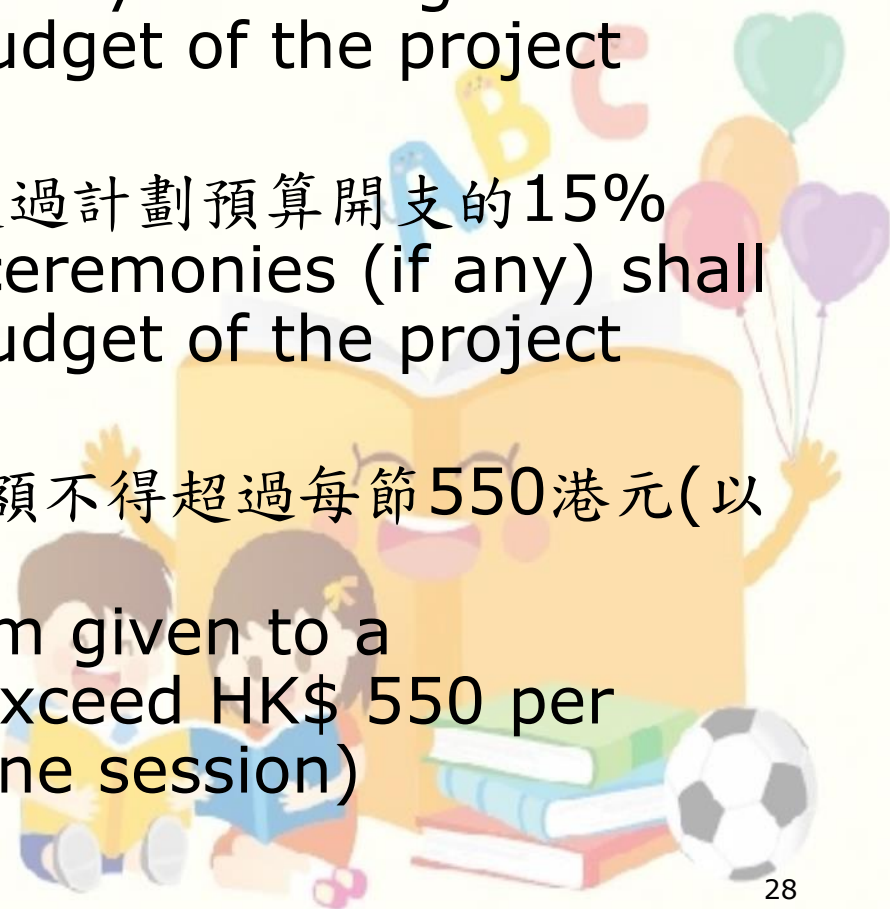
## 注意事項 Points to note

- 資助計劃提供一次過的直接資助  
Provide direct and one-off financial support
- 一般而言，以下項目可能獲得資助：  
Generally speaking, the following items may be funded:
  - 租賃設備的費用  
leasing equipment for implementing the activity
  - 因舉行活動直接租用場地的費用  
venue rental cost directly incurred for hosting the activity
  - 核數師報告的費用  
costs of preparing the auditor's report
  - 消耗品開支  
expenses for consumables
  - 推廣及宣傳費用  
marketing and promotion expenses
  - 一次過非經常性的其他直接開支  
other one-off non-recurrent direct expenditure



# 撥款指引 Allocation guidelines

- 宣傳開支總額一般不得超過計劃預算總開支的15%  
Total expenditure on publicity shall in general not exceed 15% of the budget of the project
- 揭幕禮的開支(如有)，不得超過計劃預算開支的15%  
Expenditure on opening ceremonies (if any) shall not exceed 15% of the budget of the project
- 如支付酬金予嘉賓/講者，金額不得超過每節550港元(以三小時為一節)  
The amount of honorarium given to a guest/speaker shall not exceed HK\$ 550 per session (three hours as one session)



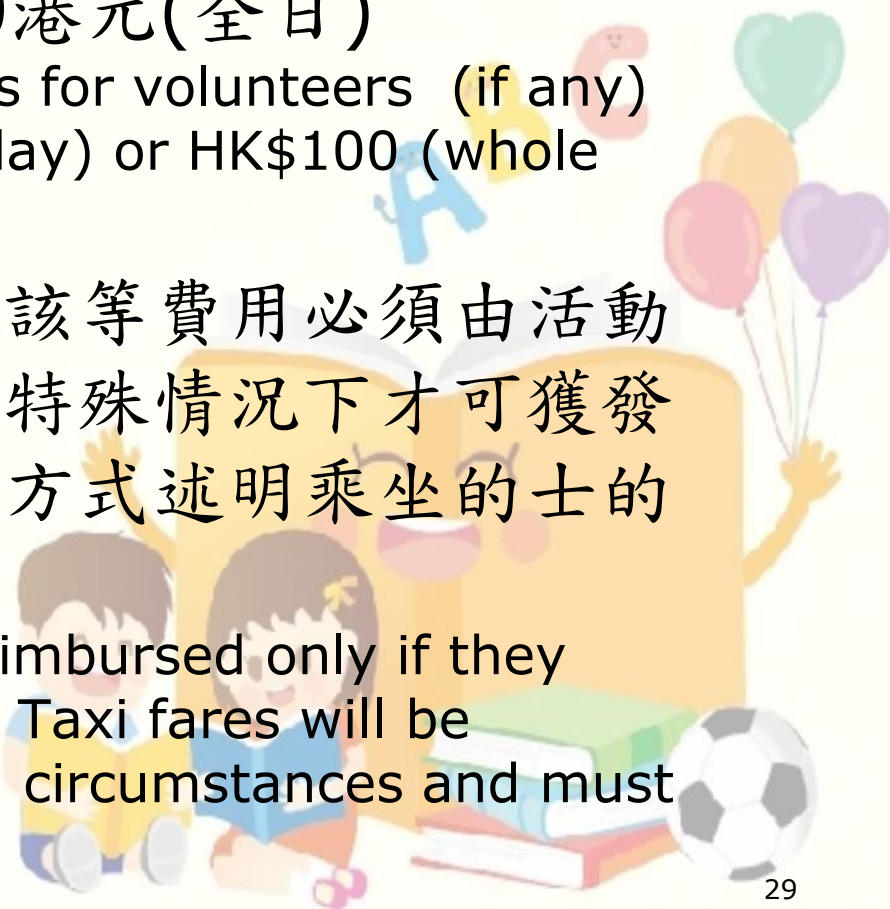
# 撥款指引 Allocation guidelines

- 每名義工購買食物和飲料的開支(如有)，不得超過50港元(半日)或100港元(全日)

Expenditure on food and drinks for volunteers (if any) shall not exceed HK\$50 (half day) or HK\$100 (whole day) per head

- 交通費可獲發還資助，但該等費用必須由活動直接引致。的士車費只在特殊情況下才可獲發還，而有關機構須以書面方式述明乘坐的士的理由

Travelling expenses may be reimbursed only if they arise directly from the project. Taxi fares will be reimbursed only in exceptional circumstances and must be justified in writing



# 撥款指引 Allocation guidelines

- 因進行活動**直接**增聘人手的薪金、核數師報告<sup>1</sup>的費用及雜費/應急開支合共不得超過計劃預算總開支的15%，並以實報實銷的方式發還款項。至於與舉辦活動沒有直接關係的行政支援開支，則不包含在上述的15%內。

The sum of additional manpower cost **directly incurred for the project**, the cost of preparing the auditor's report<sup>1</sup> and miscellaneous/contingency expenditure together shall not exceed 15% of the total budget of the project and shall be disbursed on a reimbursement basis. **Administrative overheads not directly related to the project shall not be counted in the said 15%.**

<sup>1</sup> 核准資助額在15萬元以上的資助計劃，財務報告須包括經獨立執業會計師審核的帳目

Projects with approved budget exceeding HK\$150,000, the successful applicants shall submit, in conjunction with the project final report, a financial report audited by an independent Certified Public Accountant



# 撥款指引 Allocation guidelines

- 由2019年開始，獲資助機構可額外獲發行政支援撥款，以支付機構因推行獲資助活動項目而帶來的非直接增聘人手開支及其他行政開支。

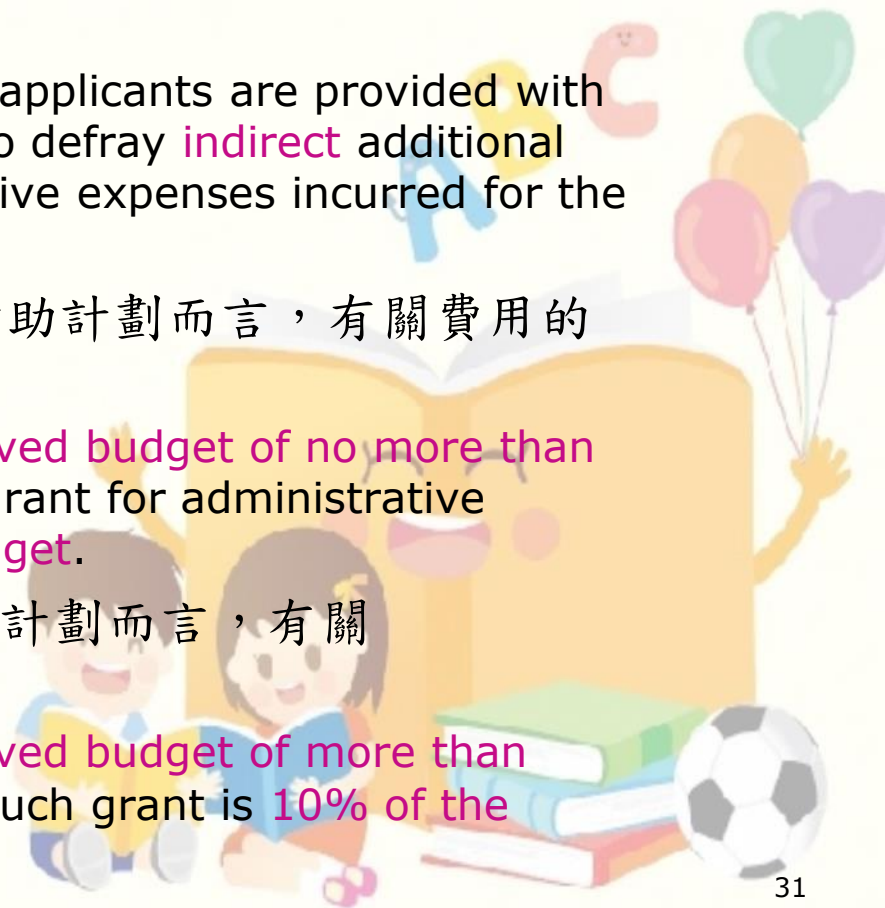
With effect from 2018-19, successful applicants are provided with additional administrative overheads to defray indirect additional manpower cost and other administrative expenses incurred for the purpose of implementing the project.

- 就核准資助額不多於11萬元的獲資助計劃而言，有關費用的上限為核准資助額的5%。

For approved projects with the approved budget of no more than \$110,000, the maximum amount of grant for administrative overheads is 5% of the approved budget.

就核准資助額多於11萬元的獲資助計劃而言，有關費用的上限為核准資助額的10%。

For approved projects with the approved budget of more than \$110,000, the maximum amount of such grant is 10% of the approved budget.



# 撥款指引 Allocation guidelines

- 行政支援撥款的金額會按個別獲資助計劃計算，撥款只適用於承擔以下的行政支援開支：  
The administrative overhead is calculated based on **each individual approved project**.  
The administrative overheads will only cover the following spending areas:
  - (a) 服務計劃的籌劃及管理、工作協調或質素保證  
service planning and management, coordinating support or quality assurance;
  - (b) 人力資源管理；  
human resource management;
  - (c) 帳目管理及財務監控；  
accounting management and financial monitoring;
  - (d) 風險責任管理、內部審計及管控；  
risk management, internal audit and control;
  - (e) 公共關係、伙伴協作、企業傳訊及服務推廣；  
publicity, public relations, corporate communication and service promotion;
  - (f) 辦公及活動場所與器材設施提供、日用消耗品補給；  
provision of office, activity venue and equipment, daily consumables;
  - (g) 資訊科技設施供應及技術支援。  
information technology facilities and support.



# 財政預算範例

## Example on budget preparation

| 活動項目名稱：兒童權利工作坊<br>Name of Programme: Children's Rights Workshop   |                                    |
|---|------------------------------------|
| <b>(a) 預計收入 Estimated Income</b>  |                                    |
| 項目 Item(s)  | 數額 Amount<br>(以港元計算 Value in HK\$) |
| (A) 擬向本資助計劃申請的資助款額<br>Sponsorship currently applied from this Funding Scheme  | \$8,200                            |
| (B) 參加者繳費 Fees to be collected from participants<br>(\$ <u>10</u> 元 x <u>20</u> )   | \$200                              |
| (C) 申請團體負擔的費用<br>Contribution to be covered by the organisation   | \$600                              |
| (D) 其他贊助 Other Sponsorship (如適用 if any)<br>請註明 Please specify :<br>_____  | \$0                                |
| (E) 已向或正向政府轄下其他資助計劃申請的資助款額(如適用)<br>Sponsorship applied or being applied from other funding schemes under the Government (if any)<br>請註明 Please specify :<br>_____ | \$0                                |
| <b>總收入 Total Income (A) + (B) + (C) + (D) + (E)</b>   | <b>\$9,000</b>                     |

# 財政預算範例

## Example on budget preparation

| (b) 支出 Expenditure                 |                  |                    |              |  |
|------------------------------------|------------------|--------------------|--------------|--|
| 項目 Item(s)                         | 單價<br>Unit Price | 數量<br>No. of Units | 數額<br>Amount | 擬申請的資助款額<br>Amount of<br>sponsorship applied |
| 工作坊 Workshop                       |                  |                    |              |  |
| 宣傳海報<br>Poster                     | \$2              | 400張/<br>Pieces    | \$800        | \$0  |
| 導師費(1人)<br>Tutor Fee (1 Person)    | \$550            | 5節/<br>Sessions    | \$2,750      | \$2,750                                      |
| 租用旅遊車<br>Renting coach             | \$1,500          | 2程/<br>Trips       | \$3,000      | \$3,000                                      |
| 義工津貼<br>Allowance for Volunteer    | \$50             | 10人/<br>Persons    | \$500        | \$500  |
| 講義<br>Teaching notes               | \$2              | 350張/<br>Pieces    | \$700        | \$700  |
| 文具<br>Stationery                   | ---              |                    | \$250        | \$250  |
| 兼職活動助理 (直接)<br>Part-time assistant | \$50             | 20小時/<br>hour      | \$1,000      | \$1,000 (<15%)                               |
| 小計 Sub-total                       |                  |                    | \$9,000      | \$8,200                                      |
| 總計 Total :                         |                  |                    | \$9,000      | \$8,200                                      |

# 財政預算範例

## Example on budget preparation

行政支援撥款 Administrative Overhead = \$8,200 X 5% = \$410

| 開支範疇<br>Spending area   | 用途/項目<br>Purpose/Item                           | 預算金額<br>Estimated budget |
|---|---|--------------------------|
| (a) 服務計劃的籌劃及管理、工作協調及質素保證<br>service planning and management, coordination support and quality assurance |   |                          |
| (b) 人力資源管理<br>human resource management   | 員工津貼:<br>用於本機構全職員工籌辦工作坊的超時工作津貼<br>(\$50 X 6位員工) | \$300                    |
| (c) 帳目管理及財務監控<br>accounting management and financial monitoring   |   |                          |
| (d) 風險責任管理、內部審計及管控<br>risk management, internal audit and control                                       |   |                          |
| (e) 公共關係、伙伴協作、企業傳訊及服務推廣<br>publicity, public relations, corporate communication and service promotion   |   |                          |
| (f) 辦公及活動場所與器材設施提供、日用消耗品補給<br>provision of office, activity venue and equipment, daily consumables      |   |                          |
| (g) 資訊科技設施供應及技術支援<br>information technology facilities and support                                      | 機構網站更新費用：<br>在8月份曾在機構官方網站開設分頁宣傳工作坊              | \$110                    |



# 其他注意事項 Other points to note

- 購買適當的保險計劃，包括公眾責任保險  
Procure appropriate insurance policies, including public liability
- 統計參加者的人數 - 獲資助機構必須在每項活動進行時，向每位參加者派發意見調查問卷  
Keep track of the number of participants - The sponsored organisation should provide a questionnaire to each participant for completion during the activities



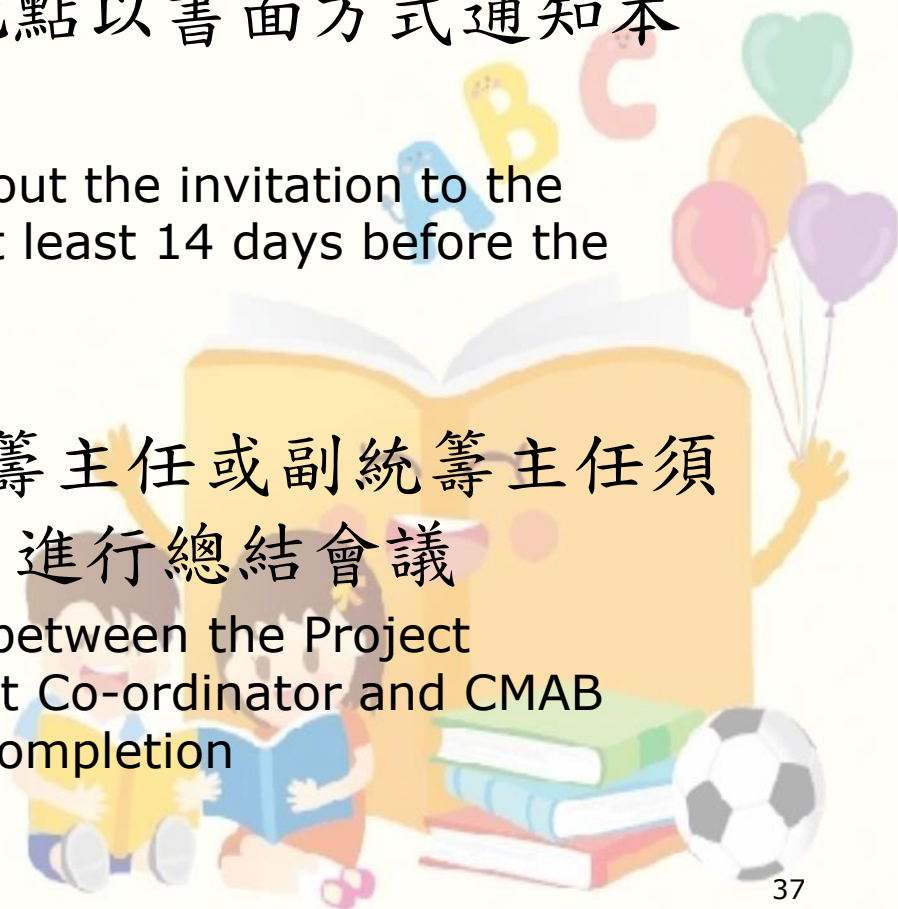
## 其他注意事項 Other points to note

- 獲資助機構必須在活動舉行前最少14天，將活動的舉辦日期、時間及地點以書面方式通知本局兒童權利組

Successful applicants shall send out the invitation to the Children's Rights Unit of CMAB at least 14 days before the commencement of the activity

- 由2018年開始，活動統籌主任或副統籌主任須在完成計劃後與局方人員進行總結會議

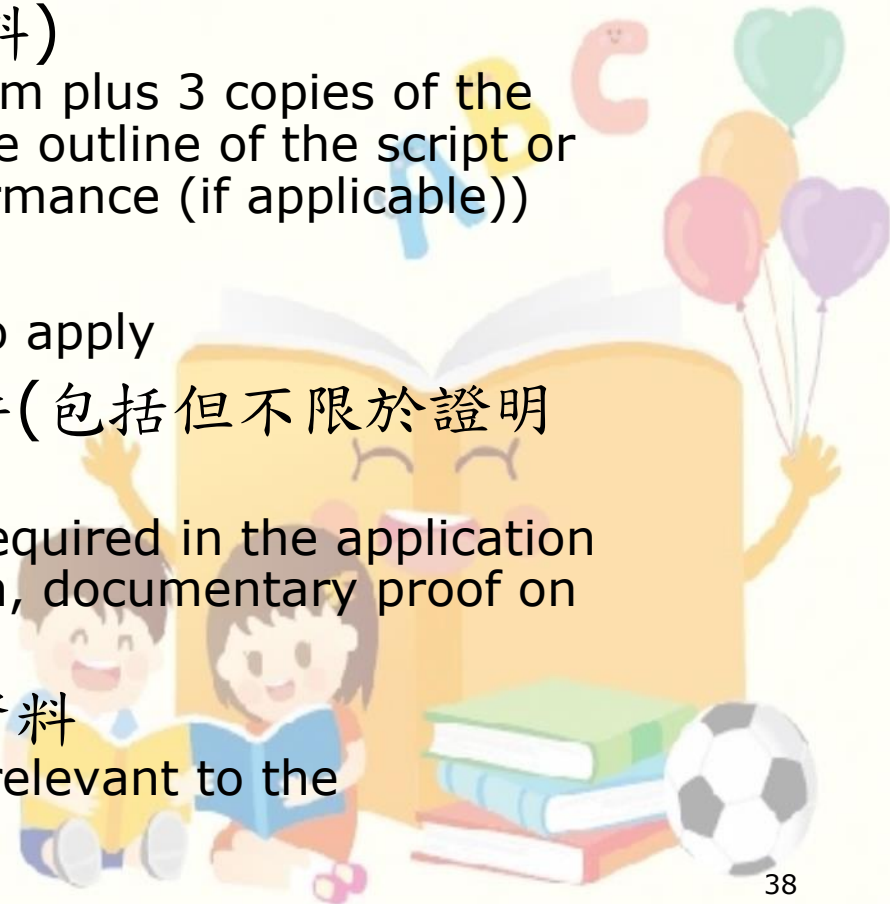
Since 2018, a wash-up meeting between the Project Coordinator or the Deputy Project Co-ordinator and CMAB Staff shall be held after project completion



# 申請方法 Application procedures

## 申請文件 Application documents

- 填妥的申請表正本及申請表副本三份(包括表演劇本或故事大綱(如適用)等資料)  
Original completed application form plus 3 copies of the completed form (together with the outline of the script or the content of the story for performance (if applicable))
- 證明符合申請資格的文件  
Documentary proof of eligibility to apply
- 就申請表要求之其他證明文件(包括但不限於證明獲得其他贊助的文件)  
Other supporting documents as required in the application form (including, without limitation, documentary proof on the secured sponsorship)
- 任何其他與申請有關的額外資料  
Any other additional information relevant to the application



# 申請方法 Application procedures

## 提交申請的方法 Methods for submission of application

- 截止申請日期：**2018年10月31日 下午6時正**  
Deadline for submission: **6:00p.m. on 31 Oct 2018**
- 以郵遞或專人送達方式，把文件交到政制及內地事務局兒童權利組  
Deliver the documents to the Children's Rights Unit of CMAB **by post or in person**
- 香港添馬添美道2號政府總部東翼二樓入口處的“申請「**2019**年兒童權利教育活動資助計劃”投遞箱。投遞箱的開放時間為星期一至五(公眾假期除外)上午八時四十五分至下午六時  
**Application for 2019 Children's Rights Education Funding Scheme drop-in box** is located at the 2/F Entrance, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong. The box is available for use between 8:45 a.m. and 6:00 p.m. from Mondays to Fridays (except public holidays)



# 申請方法 Application procedures

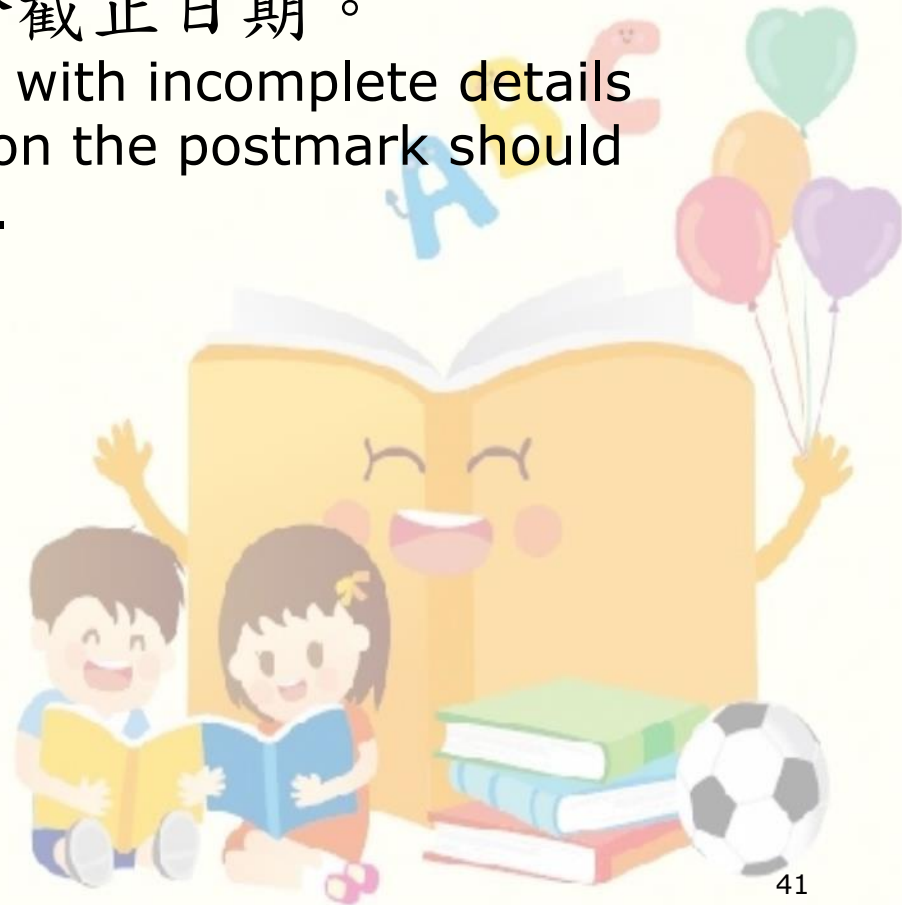
- 投遞箱  
Drop-in Box





# 申請方法 Application procedures

- 逾期或未能提供齊全資料的申請將可能不獲處理。郵戳日期不得遲於截止日期。  
Late application or application with incomplete details may not be considered. Date on the postmark should not be later than the deadline.



# 資助計劃網頁

## Website of the Funding Scheme

[http://www.cmab.gov.hk/tc/issues/child\\_funding.htm](http://www.cmab.gov.hk/tc/issues/child_funding.htm) (中文)

[http://www.cmab.gov.hk/en/issues/child\\_funding.htm](http://www.cmab.gov.hk/en/issues/child_funding.htm) (English)

- 刊物及新聞公報
- 立法會議事
- 公署資料
- 政府諮詢處 - 設施和服務
- 個別公營
- 有關部門 / 機構
- 資料表
- 聯絡政府



可下載軟件

### 兒童權利教育活動資助計劃

- 2019年兒童權利教育活動資助計劃

2019年  
兒童權利  
教育活動資助計劃  
CHILDREN'S RIGHTS EDUCATION FUNDING SCHEME

截止申請日期 2018年10月31日  
Deadline for Application 31 October 2018

查詢 Enquiries 3655 4179  
網址 Website [www.cmab.gov.hk](http://www.cmab.gov.hk)

資助類別 Funding Categories  
一般項目 General Project  
主題項目 Theme Project

政制及內地事務局兒童權利組  
Children's Rights Unit, Constitutional and Mainland Affairs Bureau

申請資料可於各區民政事務總署諮詢中心索取，或於政制及內地事務局網頁下載。  
Application information will be available at all Home Affairs Enquiry Centres of the District Offices and the website of the Constitutional and Mainland Affairs Bureau.

- [簡介會報名表格](#) (DOC)
- [申請表](#) (DOC)
- [申請指引](#) (PDF)

- Topical Issues
- Publications and Press Releases
- Legislative Council Business
- Access to Information
- Accessibility of Government Premises, Facilities and Services
- Tender Notices
- Related Departments / Organisations
- Archives
- Contact Us



Downloadable software

### Children's Rights Education Funding Scheme

- 2019 Children's Rights Education Funding Scheme

2019年  
兒童權利  
教育活動資助計劃  
CHILDREN'S RIGHTS EDUCATION FUNDING SCHEME

截止申請日期 2018年10月31日  
Deadline for Application 31 October 2018

查詢 Enquiries 3655 4179  
網址 Website [www.cmab.gov.hk](http://www.cmab.gov.hk)

資助類別 Funding Categories  
一般項目 General Project  
主題項目 Theme Project

政制及內地事務局兒童權利組  
Children's Rights Unit, Constitutional and Mainland Affairs Bureau

申請資料可於各區民政事務總署諮詢中心索取，或於政制及內地事務局網頁下載。  
Application information will be available at all Home Affairs Enquiry Centres of the District Offices and the website of the Constitutional and Mainland Affairs Bureau.

- [Briefing Session Enrolment form](#) (DOC)
- [Application form](#) (DOC)
- [Guide to Application](#) (PDF)

# 查詢 Enquiries

- 電話 Tel : 3655 4179
- 傳真 Fax : 2840 0657
- 電郵 Email : [cru@cmab.gov.hk](mailto:cru@cmab.gov.hk)
- 網址 Website :

[www.cmab.gov.hk/tc/issues/child\\_funding.htm](http://www.cmab.gov.hk/tc/issues/child_funding.htm)

(中文)

[www.cmab.gov.hk/en/issues/child\\_funding.htm](http://www.cmab.gov.hk/en/issues/child_funding.htm)

(English)



# 簡介會 Briefing Session

完  
The End

